

PROMIX500 -- Professional Stereo Mixing Panel



1. Introduction and Features



Thank you for buying the **PROMIX500!** This state-of-the-art mixer comes with a one-year warranty. Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. Make sure that the device was not damaged in transit. If the device is damaged, you should contact your dealer and postpone installation of this device.

The **PROMIX500** is a seven-channel mixer that can be installed in a rack or placed on a table. Developed for professional mixing applications, it features 7 LINE (CD) inputs, 2 stereo phono inputs and 5 microphone inputs. Each music channel is equipped with gain control. Channels 1-3 have tone control for bass and treble plus balance control, whereas channels 4-7 have an additional tone control for the mid frequencies but no balance control. The output section features a master/cue selector which enables the user to either listen to the master output or to one channel in particular. The device is also equipped with two independent master controls.

2. Safety Instructions

- 1) The device should be OFF while the connections are being established. Do not use excessively long cables and make sure the connections are executed correctly. Loose connections cause a hum or noise that is potentially damaging to your speaker.
- 2) Do not clean the slide controls with sprays as their residue may cause dirt to build up on the housing. The use of sprays immediately voids the warranty. Consult a qualified technician if the slide controls do not work properly. In general, problems with the slide controls are due to an excessively dusty or dirty environment.
- 3) Do not attempt to make adjustments or execute repairs other than those described in this manual.

Remember to consult a qualified technician if necessary.

- 4) You should always use shielded audio cables with low capacitance.
- 5) Take care to connect only one cable at a time. Mind the labelled audio input and output jacks.
- 6) Always set all volume controls on mixing panels and amplifiers to zero before activating them. Wait 8 to 10 seconds to increase the volume.
- 7) Be gentle with the controls as rapid movements may damage the speakers due to amplifier clipping.
- 8) Do not expose this device to water or moisture in order to prevent fire risks and electroshocks. Do not place beverages on top of the device.

3. Installation and Operation

Consult the figure on page 11. Connect all the stereo input sources first, and then connect the microphones and the headphones. Make sure all faders are placed in their minimum positions ("0"). Connect the stereo outputs to the power amplifier and/or tape decks.

Plug the device into an AC power source.

Note: Use shielded low-capacitance stereo cables for the RCA connections. The quality of the cables is essential for high-quality sound reproduction.

4. Front Panel Description (see figure page 11)

1. **Channel 1 Source Selector:** select the input source for channel 1: MIC 1 or CD 1.
2. **Channel 2 Source Selector:** select the input source for channel 2: MIC 2 or CD 2.
3. **Channel 3 Source Selector:** select the input source for channel 3: MIC 3 or CD 3.
4. **Channel 4 Source Selector:** select the input source for channel 4: MIC 4 or CD 4.
5. **Channel 5 Source Selector:** select the input source for channel 5: MIC 5 or CD 5.
6. **Channel 6 Source Selector:** select the input source for channel 6: Phono 1 or CD 6.
7. **Channel 7 Source Selector:** select the input source for channel 7: Phono 2 or CD 7.
8. **12V DC illumination connector:** connect a 12V DC light source to this connector when visibility is unsatisfactory.
9. **Power Switch:** to turn the mixer ON or OFF.
10. **VU Meter:** indicates the output level of the right and left channels.
11. **Rotary Gain Controls:** to determine and harmonize the level of the input signals.
12. **Rotary Tone Controls (2):** to regulate the low and high frequencies of channel 1-3 (+12dB -12dB).
13. **Rotary Tone Controls (3):** to regulate the low, mid and high frequencies of channel 4-7 (+12dB -12dB).
14. **3 Channel CUE Switches:** to hear the selected channel in the headphone mix ; not affected by fader controls.
15. **4 Channel CUE Switches:** to hear the selected channel in the headphone mix ; not affected by fader controls.
16. **Balance Controls Channel 1-3:** the balance controls determine the balance of the signal that is sent to the master channel for channels 1, 2 and 3.
17. **Talkover Selection Switch:** when the talkover switch is placed in the ON-position, the volume of all sources except DJ MIC is reduced by 12dB.
18. **Channel Level Controls:** the channel level slide controls can be used to adjust the volume level per channel.
19. **"Assign" Switches (2):** enable the user to assign channels 4 through 7 to either side of the crossfader.
20. **Short Course Crossfader:** this linear slide is used for the mix between the 2 chosen channels. This crossfader can easily be removed and replaced.
21. **Output Master Level Controls:** to adjust the level of the output signals Master 1 and 2.
22. **Cue Mode Selector:** the cue mode selector determines the signal that is heard in the headphones. You can listen to the selected material when this switch is OFF. When it is ON, you will hear what the audience hears.
23. **6.3mm Headphone Jack:** connect headphones to monitor the source signal of any channel at will.
24. **Headphone Level Control:** controls the overall level of the headphones.

5. Back Panel Description (see figure page 11)

25. **Mains Connector:** 230VAC mains input.
26. **Fuse (220V/500mA)**
27. **Master 2 Output:** connect this output to an additional amplifier.
28. **Master 1 Output:** connect this output to your power amplifier.
29. **Input Connector:** connect the CD7 (CH7) source to this RCA jack.
30. **Input Connector:** connect the CD6 (CH6) source to this RCA jack.
31. **Input Connector:** connect the CD5 (CH5) source to this RCA jack.
32. **Input Connector:** connect the CD4 (CH4) source to this RCA jack.
33. **Input Connector:** connect the CD3 (CH3) source to this RCA jack.
34. **Input Connector:** connect the CD2 (CH2) source to this RCA jack.
35. **Input Connector:** connect the CD1 (CH1) source to this RCA jack.
36. **6.3mm Microphone Inputs:** the microphone inputs for channels 1-5.
37. **Record Connectors (REC):** the REC jacks can be used to connect the device to the recording input of an audio recorder, which will allow you to record your mix.
38. **Input Connector:** connect the PHONO2 (CH7) source to this RCA jack.
39. **Input Connector:** connect the PHONO1 (CH6) source to this RCA jack.
40. **Ground Connector:** to earth 1 or 2 turntables.

6. Specifications

5 Microphone inputs	1.5mV (600Ω)
2 Phono inputs	3mV (47KΩ)
7 Line (CD) inputs	150mV (22KΩ)
Master 1 output	1.5V (600Ω)
Master 2 output	1.5V (600Ω)
Record output	0.775V (600Ω)
Line (CD) distortion	0.05%
Phono distortion	0.1%
Microphone distortion	0.2%
Tone control	-12dB to + 12dB
Frequency Response	20Hz – 20KHz ± 1dB
S/N Ratio	Better than 65dB.
Headphones	500mV (16Ω)
Dimensions (W x D x H)	19" x 10.5" x 4.3" / 48 x 27 x 11cm

The information in this manual is subject to change without prior notice.

PROMIX500 -- Professioneel Stereo Mengpaneel

1. Inleiding en Kenmerken

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Installeer het toestel niet als het werd beschadigd tijdens het transport en raadpleeg uw dealer. U heeft 1 jaar garantie op dit toestel. De **PROMIX500** is een ultramodern 7-kanaals mengpaneel dat u in een rack of op een tafel kunt plaatsen. Het toestel werd ontworpen voor professionele toepassingen en is uitgerust met 7 LINE (CD) ingangen, 2 stereo phono ingangen en 5 microfooningangen. Elk kanaal is uitgerust met volumeregeling voor het ingangssignaal en een toonregeling voor de hoge en lage tonen. De kanalen 1-3 beschikken daarnaast over een balansregeling, terwijl de kanalen 4-7 een bijkomende toonregeling hebben voor de middentonen, maar geen balansregeling. Onder de uitgangen vinden we een master/cue keuzeschakelaar die de gebruiker toelaat met de koptelefoon te luisteren naar de masteruitgang of naar een bepaald kanaal. Er zijn 2 afzonderlijk regelbare masteruitgangen.

2. Veiligheidsinstructies

- 1) Het toestel moet uitgeschakeld zijn wanneer u de aansluitingen maakt. Vermijd het gebruik van kabels die te lang zijn en voer alle aansluitingen correct uit. Slechte aansluitingen kunnen uw luidsprekers beschadigen.
 - 2) Reinig de schuifregelingen niet met sprays omdat het residu zich kan ophopen op de behuizing. De garantie wordt onmiddellijk ongeldig indien u toch sprays gebruikt. Raadpleeg een geschoold technicus indien de schuifregelingen niet werken zoals het hoort. Problemen met de schuifregelingen zijn meestal te wijten aan een zeer stoffige of vuile omgeving.
 - 3) Voer geen herstellingen of regelingen uit die niet in deze handleiding worden beschreven.
- Raadpleeg een geschoold technicus indien nodig.**
- 4) Gebruik altijd afgeschermd audiokabels met lage parasitaire capaciteit.
 - 5) U mag slechts 1 kabel tegelijk aansluiten. Let op de gemerkte audio-ingangs- en uitgangsaansluitingen.
 - 6) Zet altijd alle volumeregelingen van mengpanelen en versterkers op nul voor u ze aanzet. Wacht 8 à 10 seconden en verhoog pas dan het volume.
 - 7) Wees voorzichtig wanneer u de regelingen gebruikt. Uw luidsprekers kunnen worden overstuurd en dus beschadigd indien u de regelingen te bruusk behandelt.
 - 8) Stel het toestel niet bloot aan water of vochtigheid om risico op brand en elektroshocks te vermijden. Plaats geen drankjes op de behuizing.

3. Installatie en bediening

Raadpleeg de figuur op blz. 11. Sluit eerst alle stereobronnen aan en dan de microfoons en de koptelefoon. Ga na of alle schuifregelaars in de minimumstand staan ("0"). Verbind de stereo-uitgangen met de eindversterker en/of de opnameapparatuur. Verbind het toestel met de AC voedingsbron.

Opmerking: Gebruik afgeschermd stereokabels met lage parasitaire capaciteit voor de RCA verbindingen. De kwaliteit van de kabels is belangrijk voor een goede geluidsweergave.

4. Beschrijving van het frontpaneel (zie figuur blz. 11)

- 1. Kanaal 1 keuzeschakelaar bron:** selecteer de signaalbron voor kanaal 1: MIC 1 of CD 1.
- 2. Kanaal 2 keuzeschakelaar bron:** selecteer de signaalbron voor kanaal 2: MIC 2 of CD 2.
- 3. Kanaal 3 keuzeschakelaar bron:** selecteer de signaalbron voor kanaal 3: MIC 3 of CD 3.
- 4. Kanaal 4 keuzeschakelaar bron:** selecteer de signaalbron voor kanaal 4: MIC 4 of CD 4.
- 5. Kanaal 5 keuzeschakelaar bron:** selecteer de signaalbron voor kanaal 5: MIC 5 of CD 5.
- 6. Kanaal 6 keuzeschakelaar bron:** selecteer de signaalbron voor kanaal 6: Phono1 of CD 6.
- 7. Kanaal 7 keuzeschakelaar bron:** selecteer de signaalbron voor kanaal 7: Phono2 of CD 7.
- 8. 12V DC connector voor verlichting:** gebruik een 12V DC lichtbron wanneer de zichtbaarheid onvoldoende is.
- 9. Voedingsschakelaar:** om het toestel in of uit te schakelen.
- 10. VU Meter:** geeft het uitgangsniveau van het linker- en rechterkanaal aan.
- 11. GAIN draairegelaars:** om het niveau van de ingangssignalen op elkaar af te stemmen.
- 12. Toonregelingen (2):** regelen de hoge en de lage frequenties van kanaal 1-3 (+12dB tot -12dB).
- 13. Toonregelingen (3):** regelen de hoge, lage en middenfrequenties van kanaal 4-7 (+12dB tot -12dB).
- 14. 3 CUE schakelaars:** om het geselecteerde kanaal in de koptelefoon te horen ; geen invloed van schuifregelaars.
- 15. 4 CUE schakelaars:** om het geselecteerde kanaal in de koptelefoon te horen ; geen invloed van schuifregelaars.
- 16. Balansregeling kanalen 1-3:** bepalen de balans van het stereosignaal van kanaal 1, 2 of 3 dat naar het masterkanaal wordt gestuurd.
- 17. Talkover-keuzeschakelaar:** het volume van alle bronnen behalve DJ MIC wordt verminderd met 12dB wanneer deze schakelaar in de ON-stand staat.
- 18. Niveauregelingen per kanaal:** deze schuifregelaars dienen om het volume van de kanalen te regelen.
- 19. "Assign" schakelaars (2):** aan weerszijden van de crossfader kan kanaal 4, 5, 6 of 7 ingesteld worden.
- 20. Short Course Crossfader:** om de twee ingestelde kanalen te mixen . Deze schuifregelaar kan gemakkelijk worden verwijderd en vervangen.
- 21. Niveauregeling masteruitgangen:** om het niveau van de uitgangssignalen Master 1 en 2 te regelen.
- 22. Cue Mode keuzeschakelaar:** om te regelen wat u hoort via de koptelefoon. Wanneer deze functie gedeactiveerd is, hoort u het geselecteerde materiaal. Wanneer deze functie geactiveerd is, hoort u wat het publiek hoort.
- 23. 6.3mm Jack voor koptelefoon:** sluit een koptelefoon aan om het signaal van elk kanaal te kunnen controleren.
- 24. Niveauregelaar voor koptelefoon:** regelt het algemene geluidsniveau van de koptelefoon.

5. Beschrijving van het achterpaneel (zie figuur blz. 11)

- 25. Netaansluiting:** 230VAC ingang.
- 26. Zekering (220V/500mA)**
- 27. Master 2 Output (masteruitgang 2):** verbind deze uitgang met een extra versterker.
- 28. Master 1 Output (masteruitgang 1):** verbind deze uitgang met uw eindversterker.
- 29. Ingangsaansluiting:** sluit de bron CD7 (CH7) aan op deze RCA-connector.
- 30. Ingangsaansluiting:** sluit de bron CD6 (CH6) aan op deze RCA-connector.
- 31. Ingangsaansluiting:** sluit de bron CD5 (CH5) aan op deze RCA-connector.
- 32. Ingangsaansluiting:** sluit de bron CD4 (CH4) aan op deze RCA-connector.
- 33. Ingangsaansluiting:** sluit de bron CD3 (CH3) aan op deze RCA-connector.

34. **Ingangsaansluiting:** sluit de bron CD2 (CH2) aan op deze RCA-connector.
35. **Ingangsaansluiting:** sluit de bron CD1 (CH1) aan op deze RCA-connector.
36. **6.3mm Microfooningangen:** de microfooningangen voor kanalen 1-5.
37. **"Record"-aansluitingen (REC):** de REC aansluitingen worden gebruikt om het mengpaneel aan te sluiten op de opname-ingang van uw opnametoeestel, zodat u uw mix kunt opnemen.
38. **Ingangsaansluiting:** sluit de bron PHONO2 (CH7) aan op deze RCA-connector.
39. **Ingangsaansluiting:** sluit de bron PHONO1 (CH6) aan op deze RCA-connector.
40. **Aardingsaansluiting:** wordt gebruikt om 1 of 2 platenspelers te aarden.

6. Specificaties

5 microfooningangen	1.5mV (600Ω)
2 phono-ingangen	3mV (47KΩ)
7 line (CD)- ingangen	150mV (22KΩ)
Master 1 uitgang	1.5V (600Ω)
Master 2 uitgang	1.5V (600Ω)
Record-uitgang	0.775V (600Ω)
Line (CD) vervorming	0.05%
Phono vervorming	0.1%
Microfoon vervorming	0.2%
Toonregeling	-12dB tot +12dB
Frequentieweergave	20Hz – 20KHz ± 1dB
S/R verhouding	Beter dan 65dB.
Koptelefoon	500mV (16Ω)
Afmetingen (B x D x H)	48 x 27 x 11cm

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

PROMIX500 -- Table de mixage professionnelle

1. Introduction et Caractéristiques

Merci de votre achat ! Lisez le présent manuel attentivement avant la mise en service de l'appareil. Vérifiez l'état de l'appareil. Remettez l'installation à plus tard et consultez votre revendeur si l'appareil a été endommagé pendant le transport. Cet appareil vient avec une garantie de 1 an.

Cette table de mixage à 7 entrées peut être montée dans un rack ou placée sur une table. L'appareil a été conçu pour des applications professionnelles avec 7 entrées LINE (CD), 2 entrées phono stéréo et 5 entrées microphone. Chaque canal est prévu d'un réglage de volume. Les canaux 1-3 ont un réglage pour les graves et les aiguës, et un réglage de balance. Les canaux 4-7 ont un réglage pour les moyennes mais pas de réglage de balance.

La sortie casque est équipée d'un sélecteur master/cue, qui vous permet d'écouter soit le signal master, soit les canaux sélectionnés par les boutons cue. Il y a deux sorties master qui sont réglables séparément.

2. Prescriptions de sécurité

- 1) Débranchez l'appareil avant d'établir les connexions. Evitez l'usage de câbles trop longs et vérifiez si les connexions ont été effectuées comme il faut. Toute connexion mauvaise peut endommager vos haut-parleurs.
- 2) Il est interdit de nettoyer les glissières avec des sprays, comme leur résidu peut s'accumuler sur le boîtier. L'usage de sprays rendra nul votre garantie. Consultez un technicien qualifié en cas de problèmes avec les glissières. Ces problèmes seront généralement dus à un environnement trop poussiéreux ou sale.
- 3) Evitez des réglages ou des réparations qui ne sont pas décrits dans ce manuel.

Consultez un technicien qualifié si nécessaire.

- 4) N'utilisez rien que du câble audio isolé avec une basse capacité parasitaire.
- 5) Branchez un seul câble à la fois. Faites attention aux marques des connexions d'entrée et de sortie pour audio.
- 6) Mettez toujours tout réglage de volume de mixeurs et d'amplificateurs au zéro avant de les activer. Attendez 8 à 10 secondes avant d'augmenter le volume.
- 7) Soyez prudent avec les réglages : des mouvements rapides peuvent endommager les haut-parleurs (saturation).
- 8) Evitez toute exposition de l'appareil à l'eau ou à l'humidité afin d'éviter tout risque d'incendie et d'électrochocs. Il est interdit de mettre des boissons sur le boîtier.

3. Installation et opération

Consultez la figure à la page 11. D'abord vous devez brancher les sources d'entrée stéréo et ensuite les microphones et le casque d'écoute. Placez les curseurs dans leurs position min. ("0"). Connectez les sorties stéréo à l'amplificateur de puissance et/ou aux lecteurs-enregistreurs de cassettes.

Connectez l'appareil à la source d'alimentation CA.

Remarque : N'utilisez rien que des câbles stéréo isolés à basse capacité parasitaire pour les connexions RCA. Des câbles d'une qualité excellente sont essentiels à une bonne reproduction sonore.

4. Description du panneau frontal (voir figure à la page 11)

1. Sélecteur d'entrée du canal 1: sélection de la source d'entrée pour canal 1 : MIC 1 ou CD 1.
2. Sélecteur d'entrée du canal 2: sélection de la source d'entrée pour canal 2 : MIC 2 ou CD 2.
3. Sélecteur d'entrée du canal 3: sélection de la source d'entrée pour canal 3 : MIC 3 ou CD 3.
4. Sélecteur d'entrée du canal 4: sélection de la source d'entrée pour canal 4 : MIC 4 ou CD 4.
5. Sélecteur d'entrée du canal 5: sélection de la source d'entrée pour canal 5 : MIC 5 ou CD 5.
6. Sélecteur d'entrée du canal 6: sélection de la source d'entrée pour canal 6 : Phono1 ou CD 6.
7. Sélecteur d'entrée du canal 7: sélection de la source d'entrée pour canal 7 : Phono2 ou CD 7.
8. Connecteur 12Vcc pour éclairage additionnel: s'utilise lorsque la visibilité est insuffisante.
9. Interrupteur d'alimentation: pour activer/désactiver la table de mixage.
10. VU-mètre: visualise le niveau gauche et droit de la sortie.
11. Réglages GAIN rotatif: règlent le niveau des signaux d'entrée et permettent d'harmoniser leurs niveaux.
12. Réglages de tonalité rotatifs (2): règlent les aiguës et les graves des canaux 1-3 (+12dB -12dB).
13. Réglages de tonalité rotatifs (3): règlent les aiguës, les moyennes et les graves des canaux 4-7 (+12dB -12dB).
14. 3 interrupteurs CUE: pour entendre le canal sélectionné dans le casque ; non influencé par les curseurs.
15. 4 interrupteurs CUE: pour entendre le canal sélectionné dans le casque ; non influencé par les curseurs.
16. Balance des canaux 1-3: contrôlent la balance des signaux stéréo des canaux 1, 2 ou 3 qui sont envoyés au canal master.
17. Sélecteur "Talkover": le volume de toutes les sources (sauf DJ MIC) diminue de 12dB lorsque le sélecteur "talkover" est activé.
18. Réglages de niveau par canal: curseurs pour ajuster le volume des différents canaux.
19. Sélecteurs d'attribution "assign" (2): permettent d'instaurer canal 4, 5, 6 ou 7 des deux côtés du crossfader.
20. Short Course Crossfader: curseur pour le mixage des deux canaux choisis. Facile à enlever et à remplacer.
21. Réglages de niveau des sorties Master: curseurs pour régler le niveau des signaux de sortie Master 1 et 2.

22. **Sélecteur de mode "Cue":** détermine le signal transmis vers le casque d'écoute. Vous entendez les canaux sélectionnés quand le sélecteur est désactivé. Quand il est activé, vous entendez la sortie master.
23. **Connecteur casque 6.3mm:** branchez un casque d'écoute pour écouter le signal de n'importe quel canal.
24. **Réglage du niveau pour casque d'écoute:** règle le niveau sonore général du casque d'écoute.

5. Description du panneau frontal (voir figure à la page 11)

25. **Connecteur réseau:** entrée 230VCA.
26. **Fusible (220V/500mA)**
27. **Sortie Master 2:** connectez cette sortie à un amplificateur additionnel.
28. **Sortie Master1:** connectez cette sortie à votre amplificateur de puissance.
29. **Connecteur d'entrée:** connectez la source CD7 (CH7) à ce jack RCA.
30. **Connecteur d'entrée:** connectez la source CD6 (CH6) à ce jack RCA.
31. **Connecteur d'entrée:** connectez la source CD5 (CH5) à ce jack RCA.
32. **Connecteur d'entrée:** connectez la source CD4 (CH4) à ce jack RCA.
33. **Connecteur d'entrée:** connectez la source CD3 (CH3) à ce jack RCA.
34. **Connecteur d'entrée:** connectez la source CD2 (CH2) à ce jack RCA.
35. **Connecteur d'entrée:** connectez la source CD1 (CH1) à ce jack RCA.
36. **Entrées microphone 6.3mm:** les entrées microphone des canaux 1 à 5.
37. **Connexions "Record" (REC):** vous pouvez utiliser les connexions REC pour connecter le PROMIX500 à votre magnétophones, ce qui vous permet d'enregistrer votre mixe.
38. **Connecteur d'entrée:** connectez la source PHONO2 (CH7) à ce jack RCA.
39. **Connecteur d'entrée:** connectez la source PHONO1 (CH6) à ce jack RCA.
40. **Connecteur de masse:** pour la mise à la terre de 1 ou 2 tourne-disques.

6. Spécifications

5 entrées Microphone	1.5mV (600Ω)
2 entrées Phono	3mV (47KΩ)
7 entrées Line (CD)	150mV (22KΩ)
Sortie Master 1	1.5V (600Ω)
Sortie Master 2	1.5V (600Ω)
Sortie REC (enregistrement)	0.775V (600Ω)
Distorsion Line (CD)	0.05%
Distorsion Phono	0.1%
Distorsion Microphone	0.2%
Réglage de tonalité	-12dB à +12dB
Réponse en fréquence	20Hz – 20KHz ± 1dB
Rapport S/B	Meilleur que 65dB.
Casque d'écoute	500mV (16Ω)
Dimensions (L x P x H)	48 x 27 x 11cm

Toutes les informations présentées dans ce manuel peuvent être modifiées sans notification préalable.

PROMIX500 -- PROFESSIONELLES STEREO-MISCHPULT

1. Einführung & Eigenschaften

Danke für den Kauf des **PROMIX500!** Für dieses professionelle Mischpult gilt eine Garantie von einem Jahr. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

Das **PROMIX500** ist ein 7-Kanal-Mischpult, das in einem Rack montiert oder auf einen Tisch gestellt werden kann. Konzipiert für professionellen Gebrauch, hat das Mischpult 7 LINE (CD)-Eingänge, 2 Stereo-Phono-Eingänge und 5 Mikrofon-Eingänge.

Jeder Musikkanal ist mit Verstärkungsregelung ausgestattet. Kanäle 1-3 haben eine Regelung für Bass und Höhen und 'Balance', während Kanäle 4-7 eine zusätzliche Regelung für die mittleren Frequenzen haben aber keine Regelung für 'Balance'.

Bei den Ausgängen gibt es einen Master/Cue-Wahlschalter, der es dem Benutzer ermöglicht, entweder den Master-Ausgang oder nur einen bestimmten Kanal anzuhören. Das Gerät ist auch mit zwei unabhängigen Master-Regelungen ausgestattet.

2. Sicherheitsvorschriften

- 1) Das Gerät muss ausgeschaltet (OFF) sein wenn die Verbindungen hergestellt werden. Verwenden Sie keine sehr langen Kabel und achten Sie darauf, dass die Anschlüsse korrekt sind. Schlechte Anschlüsse verursachen ein Summen oder Geräusch, das die Lautsprecher beschädigen könnte.
- 2) Reinigen Sie die Schiebeschalter nicht mit Sprays, denn die Reste können eine Anhäufung von Schmutz verursachen. Bei der Anwendung von Sprays erlischt sofort der Garantieanspruch. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker wenn die Schiebeschalter nicht korrekt funktionieren. Meistens sind Probleme mit den Schiebeschaltern auf eine sehr staubige oder schmutzige Umgebung zurückzuführen.
- 3) Versuchen Sie nie andere Reparaturen oder Modifikationen als diejenigen, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben werden, auszuführen.

Wenden Sie sich falls nötig an einen qualifizierten Techniker.

- 4) Verwenden Sie immer abgeschirmte Audiokabel mit niedriger Kapazität.
- 5) Achten Sie darauf, dass Sie nur ein Kabel zur gleichen Zeit anschließen. Beachten Sie die Eingangs- und Ausgangsbuchsen.
- 6) Stellen Sie die Lautstärkeregelungen der Mischpulte und Verstärker immer auf Null bevor Sie diese einschalten. Warten Sie 8 bis 10 Sekunden um die Lautstärke zu erhöhen.
- 7) Seien Sie vorsichtig mit den Bedienelementen, denn schnelle Bewegungen können die Lautsprecher beschädigen infolge Verstärker-'Clipping'.
- 8) Das Gerät keinem Regen oder keiner Feuchte aussetzen um Brandgefahr und Elektroschocks zu vermeiden. Stellen Sie keine Getränke auf das Gerät.

3. Installation und Betrieb

Sehen Sie die Abbildung auf Seite 11. Schließen Sie zuerst alle Eingänge an und nachher die Mikrofone und Kopfhörer. Achten Sie darauf, dass alle Blendregler auf Null stehen ("0"). Verbinden Sie die Stereo-Ausgänge mit dem Verstärker und/oder Tapedecks.

Schließen Sie das Gerät an eine AC-Stromquelle an.

Hinweis: Verwenden Sie abgeschirmte Stereo-Kabel mit niedriger Kapazität für die Cinch-Verbindungen. Die Qualität der Kabel ist sehr wichtig für eine hochwertige Tonqualität.

4. Frontplatte (siehe Abb. auf Seite 11)

- 1. Kanal 1 Quellenwahlschalter:** wählen Sie die Eingangsquelle für Kanal 1: MIC 1 oder CD 1.
- 2. Kanal 2 Quellenwahlschalter:** wählen Sie die Eingangsquelle für Kanal: MIC 2 oder CD 2.
- 3. Kanal 3 Quellenwahlschalter:** wählen Sie die Eingangsquelle für Kanal 3: MIC 3 oder CD 3.
- 4. Kanal 4 Quellenwahlschalter** wählen Sie die Eingangsquelle für Kanal 4: MIC 4 oder CD 4.
- 5. Kanal 5 Quellenwahlschalter:** wählen Sie die Eingangsquelle für Kanal 5: MIC 5 oder CD 5.
- 6. Kanal 6 Quellenwahlschalter:** wählen Sie die Eingangsquelle für Kanal 6: Phono 1 oder CD 6.
- 7. Kanal 7 Wahlschalter Quelle:** wählen Sie die Eingangsquelle für Kanal 7: Phono 2 oder CD 7.
- 8. 12V DC-Anschluss für Beleuchtung:** schließen Sie an diesen Anschluss eine 12V DC-Lichtquelle an wenn die Sichtbarkeit ungenügend ist.
- 9. Stromschalter:** zum EIN-oder AUSschalten des Gerätes.
- 10. VU-Meter:** zeigt die Ausgangsleistung der linken und rechten Kanäle an.
- 11. GAIN-Drehregler:** um den Pegel der Eingangssignale abzustimmen.
- 12. Drehregler Tonregelung (2):** um die niedrigen und hohen Frequenzen von Kanälen 1-3 (+12dB –12dB) zu regeln.
- 13. Drehregler Tonregelung (3):** um die niedrigen, mittleren und hohen Frequenzen von Kanälen 4-7 (+12dB –12dB) zu regeln.
- 14. 3 CUE-Schalter:** um den gewählten Kanal im Kopfhörer anzuhören, unbeeinflusst durch die Blendregler.
- 15. 4 CUE-Schalter:** um den gewählten Kanal im Kopfhörer anzuhören, unbeeinflusst durch die Blendregler.
- 16. 'Balance'-Regelungen Kanal 1-3:** die 'Balance'-Regelungen bestimmen die 'Balance' des Signals, das an den Master Kanal für Kanäle 1, 2 und 3.
- 17. Talkover-Wahlschalter:** wenn der Talkover-Schalter in der ON-Position steht, wird die Lautstärke aller Quellen außer DJ MIC um 12dB reduziert.
- 18. Pegelregelung pro Kanal:** mit diesen Schiebeschaltern können Sie die Lautstärke pro Kanal regeln.
- 19. "Assign" Schalter (2):** Kanäle 4 bis 7 können jeder Seite des Crossfaders zugeordnet werden.
- 20. Short Course Crossfader:** um die zwei gewählten Kanäle zu mischen. Dieser Crossfader kann leicht entfernt und wieder angebracht werden.
- 21. Master-Regelungen:** um den Pegel der Ausgangssignale Master 1 und 2 zu regeln.
- 22. Cue Modus-Wahlschalter:** der Cue Modus-Wahlschalter bestimmt das Signal, das im Kopfhörer hörbar ist. Sie können das gewählte Material anhören wenn dieser Schalter auf OFF steht. Wenn er auf ON steht, werden Sie das hören, was das Publikum hört.
- 23. 6.3mm-Kopföhrer-Anschluss:** zum Anschließen eines Kopfhörers um das Signal eines gewünschten Kanals anzuhören.
- 24. Lautstärkenregler Kopfhörer:** regelt die allgemeine Lautstärke des Kopfhörers.

5. Rückplatte (siehe Abb. auf Seite 11)

- 25. Netzanschluss:** 230VAC Netzeingang
- 26. Sicherung (220V/500mA)**
- 27. Master 2 Ausgang:** verbinden Sie diesen Ausgang mit einem zusätzlichen Verstärker.
- 28. Master 1 Ausgang:** verbinden Sie diesen Ausgang mit Ihrem Verstärker.
- 29. Eingangsanschluss:** verbinden Sie die CD7 (CH7) Quelle mit diesem Cinch-Anschluss.
- 30. Eingangsanschluss:** verbinden Sie die CD6 (CH6) Quelle mit diesem Cinch-Anschluss.
- 31. Eingangsanschluss:** verbinden Sie die CD5 (CH5) Quelle mit diesem Cinch-Anschluss.
- 32. Eingangsanschluss:** verbinden Sie die CD4 (CH4) Quelle mit diesem Cinch-Anschluss.
- 33. Eingangsanschluss:** verbinden Sie die CD3 (CH3) Quelle mit diesem Cinch-Anschluss.
- 34. Eingangsanschluss:** verbinden Sie die CD2 (CH2) Quelle mit diesem Cinch-Anschluss.
- 35. Eingangsanschluss:** verbinden Sie die CD1 (CH1) Quelle mit diesem Cinch-Anschluss.
- 36. 6.3mm Mikrofon-Eingang:** Mikrofon-Eingang für Kanäle 1-5.
- 37. Record-Anschlüsse (REC):** die REC-Anschlüsse können verwendet werden um das Gerät mit dem Eingang eines Audiorecorders zu verbinden, was Ihnen ermöglicht Ihren Mix aufzunehmen.

38. **Eingangsanschluss:** verbinden Sie die PHONO2 (CH7) Quelle mit diesem Cinch-Anschluss.
39. **Eingangsanschluss:** verbinden Sie die PHONO1 (CH6) Quelle mit diesem Cinch-Anschluss.
40. **Erdungsanschluss:** um ein oder zwei Mischpulte zu erden.

6. Technische Daten

5 Mikrofon-Eingänge	1.5mV (600Ω)
2 Phono-Eingänge	3mV (47KΩ)
7 Line (CD)-Eingänge	150mV (22KΩ)
Master 1-Ausgang	1.5V (600Ω)
Master 2-Ausgang	1.5V (600Ω)
Record-Ausgang	0.775V (600Ω)
Line (CD)-Klirrfaktor	0.05%
Phono-Klirrfaktor	0.1%
Klirrfaktor Mikrofon	0.2%
Tonregelung	-12dB to + 12dB
Frequenzbereich	20Hz – 20KHz ± 1dB
Signal/Rauschabstand	besser als 65dB.
Kopfhörer	500mV (16Ω)
Abmessungen (B x T x H)	19" x 10.5" x 4.3" / 48 x 27 x 11cm

Alle Änderungen vorbehalten.

Front and Back Panels
Front- en achterpaneel
Panneau frontal et panneau arrière

